

Értékelte: 2008 JUN 10.

Szám: 28-16/2008

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Előirat: Mell:

amely létrejött egyrészről **Tab Város Önkormányzata** (székhelye: 8660 Tab, Kossuth L u. 47-49., adószáma: 15396028, számlavezető pénzügyintézet: OTP Bank) mint **Megbízó** (a továbbiakban: **Megbízó**)

másrészről az **OTP Hungaro-Projekt Pénzügyi Műszaki Gazdasági Tanácsadó és Szervező Kft.** (székhelye: 1132 Budapest, Alig utca 14. II. emelet 202., cégjegyzékszám: 01-09-708174, adószáma: 12883668-2-41, számlavezető pénzügyintézet: OTP Bank Rt., számlaszám: 11794008-20516301) mint **Megbízott** (a továbbiakban: **Megbízott**)

(a továbbiakban együtt: "**Felek**", bármelyikük: "**Fél**") között az alábbi feltételekkel (a továbbiakban: "**Szerződés**"):

### I. A megbízás tárgya

1. Megbízó megbízza Megbízottat, hogy számára az alábbiakban részletezett szakértői feladatokat lássa el.

1.1 DDOP-2007-4.1.1-A „Funkcióbővítő integrált városfejlesztési akciók támogatása” című pályázati kiírásnak megfelelő első fordulóban benyújtandó pályázati dokumentáció elkészítése az alábbiak szerint:

- a pályázati csomag (felhívás, útmutatók, pályázati formanyomtatvány, mellékletek) beszerzése,
- a pályázati formanyomtatvány elkészítése az előírt formában,
- a szükséges mellékletek meghatározása, elkészítésének segítése, összegyűjtésének menedzselése,
- a végső pályázati dokumentáció összerendezése, minőségbiztosítása, Megbízó részére átadása az előírt formában és példányszámban,
- kapcsolattartás a pályázatkezelő szervezetekkel, részvétel az esetleges hiánypótlási folyamatban.
- előzetes akcióterületi terv elkészítése.

A pályázati dokumentáció nyomtatása, sokszorosítása során Megbízott nem vállalja A3-asnál nagyobb méretű oldal fénymásolását.

### II. Határidők:

- A Megbízott a pályázati dokumentációt 2008. június 16-ig köteles elkészíteni.

### III. A Megbízó jogai és kötelezettségei

1. Megbízó köteles a Megbízott részére minden olyan információt rendelkezésre bocsátani, amely a pályázatkészítési tevékenységet elősegítheti. A Megbízó köteles a megbízás ellátásához szükséges és a Megbízott által a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben igényelt adatokat és információkat 5 napon belül, megfelelő tartalommal a Megbízott rendelkezésére bocsátani.

2. A Megbízó köteles a szerződésszerűen elkészített pályázatot, hiánypótlási dokumentációt határidőben benyújtani. A Megbízó felelősége, hogy ezen dokumentumokat a Megbízott által összeállított tartalommal, Megbízott javaslatai és szakértői iránymutatásai szerint nyújtsa be. Amennyiben Megbízó ettől eltér és a pályázat ennek következtében nem kerül befogadásra, úgy a felelősség Megbízót terheli.
3. A Megbízó köteles a beadott pályázatával kapcsolatos az irányító hatóságtól, illetve a közreműködő szervezettől kapott értesítést, levelet, tájékoztatót, kérelmet, felhívást, vagy bármilyen egyéb iratot a Megbízottnak írásban 3 munkanapon belül továbbítani.
4. A Megbízónak az együttműködési kötelezettség kapcsán a megbízási szerződés teljesítését akadályozó körülményeket haladéktalanul, írásban a Megbízott tudomására kell hoznia.
5. A Megbízó jogosult a szerződéstől azonnali hatállyal elállni. Ilyen esetben a Megbízó megtéríti a Megbízott számára az elállás időpontjáig felmerülő a jelen Szerződésben meghatározott Díjat, a szakértői és dologi költségeket, valamint a Megbízott kárát.
6. A Megbízó a Megbízott által szabályszerűen kiállított és neki benyújtott számla alapján köteles a jelen szerződésben meghatározott megbízási díjat a jelen szerződésben meghatározott módon a Megbízott részére átutalni.
7. A projekt teljes körű előzményeire vonatkozóan Megbízó tételesen átadás-átvételi jegyzőkönyvvel, másolatban, egy példányban átadja Megbízottnak a rendelkezésre álló dokumentumokat és terveket, a jelen szerződés aláírásától számított 2 napon belül.
8. Megbízó köteles a részére 1 példányban véleményezés vagy jóváhagyás céljából átadott dokumentumokat 3 munkanapon belül véleményezni, illetve dönten azokról jóváhagyásáról, és módot kell adnia a Megbízottnak arra, hogy azon az esetleges véleményeltéréseit átvezesse. A dokumentumok átadása történhet e-mailen, faxon, levélben.
9. A Megbízó kijelöli a megbízói feladatok elvégzéséhez szükséges szakembereit, és gondoskodik olyan munkabeosztásukról, amely a Megbízott határidőre történő teljesítését lehetővé teszi.

#### **IV. A Megbízott jogai és kötelezettségei**

1. A Megbízott a megbízási keretei között legjobb tudása és tapasztalatai szerint köteles eljárni, az előírt követelményeket és határidőket betartani, és köteles mindent megtenni a pályázat nyertességének valamint a benyújtott elszámolások elfogadásának előmozdítása érdekében.
2. A Megbízott nem felelős a Megbízó által szolgáltatott információk hitelességért. A Megbízó felelősége, hogy a pályázatot Megbízott által összeállított tartalommal, Megbízott javaslatai és szakértői iránymutatásai szerint nyújtsa be.

The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is more complex and stylized, while the one on the right is simpler and more vertical.

Amennyiben Megbízó ettől eltér és a pályázat ennek következtében nem kerül befogadásra, úgy a felelősség Megbízót terheli.

3. Amennyiben a Megbízó a Megbízott által kért adatokat nem szerződésszerűen, hiányosan vagy késedelmesen szolgáltatta, és erre a Megbízott a Megbízó figyelmét írásban felhívta, akkor Megbízott teljesítésének határideje a késedelembe esés napjától a teljesítésig tartó időtartammal meghosszabbodik. A Megbízott részére megállapított határidők a Megbízó késedelme esetén azzal azonos mértékben automatikusan meghosszabbodnak.

4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízó jelen Szerződés aláírásával meghatalmazza a Megbízottat, hogy az irányító hatóságok, a közreműködő szervezetek felé a Megbízót képviselje, érdekében járjon el.

5. A Megbízott köteles a bemutatott és átadott dokumentumokat, tudomására jutott információkat üzleti titokként kezelni.

6. A Megbízottnak az együttműködési kötelezettség kapcsán a megbízási szerződés teljesítését akadályozó körülményeket haladéktalanul a Megbízó tudomására kell hoznia. Ennek elmaradása a Megbízott kártérítési felelősségét vonja maga után, amennyiben az információ átadásának elmaradása miatt kár keletkezik.


7. A szerződés tárgyát képező munka elvégzéséhez a Megbízott egyéb közreműködőt is igénybe vehet. Az igénybe vett közreműködőért a Megbízott úgy felel, mintha a közreműködő által ellátott feladatokat maga végezte volna el.

## V. Díjazás

1. A Megbízott az I.1. pontban felsorolt tevékenységek elvégzéséért az alábbi díjazásban részesül:

- Az előzetes akcióterületi terv elkészítéséért, a pályázati adatlap kitöltéséért és a pályázat összeállításáért **1 920 000 Ft (azaz egymillió-kilencszázezer forint) + 20% ÁFA**, amelyről a számla kiállítása a pályázat formai befogadásáról szóló hivatalos értesítés Megbízó általi kézhezvételét követő 3 napon belül esedékes, illetve abban az esetben, ha a pályázat formai befogadása Megbízónak felróható okból hiúsul meg. Amennyiben a pályázat a kiírásban szereplő határidő előtt lezárásra kerül, és így a pályázat nem adható be, a Megbízott jogosult a részteljesítés arányában a megbízási díj arányos részére.

2. Amennyiben a Megbízó olyan felróható magatartást tanúsít, amely miatt a pályázat határidőre nem készíthető el vagy nem nyújtható be, vagy a Megbízott által elkészített pályázat nem kerül benyújtásra, illetve az a Megbízónak felróható formai, tartalmi hiba, hiányosság miatt elutasításra kerül, Megbízó köteles a Megbízott pályázatkészítéshez kapcsolódó költségeit megtéríteni. Megbízott ezt az összeget a pályázat határidőben történő be nem nyújtása esetén a határidő lejártát követően, a pályázat elutasítása esetén az elutasításról szóló értesítést követően jogosult kiszámlázni, melyet a Megbízó a számla kiállítását követő 15 napon belül köteles megfizetni.



3. A jelen Szerződésnek nem tárgya, de a nagyobb bizonyosság kedvéért a Felek rögzítik, hogy a sikerdíj nem tartalmazza a pályázathoz esetlegesen csatolandó hatástanulmányok, engedélyezési, kivitelezési tervek elkészítésének, hatósági eljárásoknak, nyilatkozatoknak a díját.

#### 4. Fizetési feltételek

A Megbízott a következő részletekben számlázza a megbízási díjat:

- A pályázat formai befogadásáról szóló hivatalos értesítés Megbízó általi kézhezvételét követően 3 napon belül 1 920 000 Ft + 20% áfa összegről;

A jelen Szerződés I.1. pontjában meghatározott tevékenységek díját a Megbízó a Megbízott által Tab Város Önkormányzata számára kiállított, Schmidt Jenő polgármester részére (cím: 8660 Tab, Kossuth Lajos u. 49.) megküldött számla alapján, **a számla kézhezvételétől számított 15 napon belül a Megbízott bankszámlájára történő átutalás útján köteles megfizetni.** A Megbízott bankszámlaszáma: 11794008-20516301

#### 5. Késedelmi kamat

A számla késedelmes megfizetése esetén a Megbízó köteles késedelmi kamatot fizetni. A késedelmi kamat mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kettőszeresének megfelelő mértékű kamat.

#### 6. Kötbér

A Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződés nem, illetve hibás teljesítése esetén – azaz ha a Felek nem, vagy nem megfelelően teljesítik jelen szerződésben foglalt kötelezettségeiket - a Felek meghatározott összegű kötbér fizetésére kötelezik magukat.

6.1. A kötbér mértéke jelen szerződés I.1.1. pontjában foglalt pályázatírási tevékenység vonatkozásában: 1.800.000 Ft. Felek a nem vagy hibás teljesítés alatt a következő eseteket értik:

Megbízó részéről:

- Megbízó a Megbízott által szerződésszerűen összeállított pályázatot nem nyújtja be határidőre;
- Megbízó a Megbízott által szerződésszerűen összeállított pályázati dokumentációt Megbízott szakmai iránymutatásával ellentétes tartalommal vagy formában nyújtja be (pl. hiányzó melléklet) és emiatt a pályázat nem kerül befogadásra;
- Megbízó az esetleges hiánypótlási felszólítás kézhez vételéről nem értesíti Megbízót olyan határidőben, hogy a hiánypótlási dokumentáció Megbízott részéről határidőre összeállítható legyen és emiatt a pályázat nem kerül befogadásra;
- Megbízó nem vonja be a hiánypótlási eljárásba Megbízottat és az esetleges hibás hiánypótlási dokumentáció miatt a pályázat nem kerül befogadásra.

Megbízott részéről:

- Megbízott nem készíti el a benyújtási határidőre a pályázati, hiánypótlási dokumentációt annak ellenére, hogy az ahhoz szükséges minden információt,

adatot és dokumentumot a szerződésben meghatározott feltételek szerint kézhez kapott Megbízótól;

- Megbízott neki felróható okból hibás szakmai tartalommal vagy hibás formában állítja össze a pályázati dokumentációt és emiatt a pályázat nem kerül befogadásra;
- Megbízott neki felróható okból hibás szakmai tartalommal vagy hibás formában állítja össze a hiánypótlási dokumentációt és emiatt a pályázat nem kerül befogadásra.

## VI. Felmondás

Jelen szerződés határozatlan időtartamra jött létre. A szerződés felmondására a felek egyaránt 30 napos határidővel, írásban jogosultak. Amennyiben Megbízó részéről kerül felmondásra jelen megbízási szerződés, Megbízó köteles megtéríteni Megbízottnak a megbízás teljesítése során felmerült költségeit.

## VII. Titoktartás

A Felek külön-külön kötelezik magukat arra, hogy a feladataik teljesítése során a megbízási jogviszony időtartama alatt vagy ezzel összefüggésben vagy kapcsolatban megszerzett, vagy bármilyen módon tudomására jutott valamennyi információt, adatot bizalmasan, kezel és azokat kizárólag a szerződés teljesítése érdekében használja fel és illetéktelen személyek tudomására nem hozza. A Megbízott a birtokába került iratokat bizalmasan kezeli és őrzi, és azokat a megbízási jogviszony megszűnésekor átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett, a szerződés megszűnésétől számított 5 munkanapon belül a Megbízó részére tételesen visszaszolgáltatja.

## VIII. A teljesítés során létrejött szellemi termékek

A Megbízottnak a megbízás teljesítése során készített dokumentumai (így pl. a projekt előkészítését és szakmai leírását tartalmazó dokumentációk, a döntés előkészítő dokumentációk, a költségvetések, üzleti tervek, a pályázati dokumentációk) a Megbízott szellemi termékei, illetőleg olyan szellemi termékek, amelyek felhasználására kizárólag a Megbízott jogosult. Ezen szellemi termékek szerzői jogvédelem alatt állnak.

Megbízott a fenti pontban részletezett szellemi termékek felhasználását a Megbízónak a jelen szerződés időtartamára szólóan, a jelen Szerződésben meghatározott DDOP-2007-4.1.1-A „Funkcióbővítő integrált városfejlesztési akciók támogatása” pályázat megvalósításához szükséges mértékben, csak **egyszeri alkalommal** engedélyezi.

A projekt megvalósításához szükséges mértéken a felek azt értik, hogy a Megbízó a szellemi termékeket a projekt megvalósításáról szóló döntések meghozatalához, a Megbízott által a jelen szerződés keretében készített pályázat benyújtásához **egy alkalommal** használja fel.

Ezen felhasználási engedély a Megbízónak nem ad kizárólagos jogot. Megbízó a felhasználásra vonatkozó engedélyt harmadik személyre nem ruházhatja át és nem adhat harmadik személynek további engedélyt a felhasználásra.

Felek arra az esetre, ha a jelen megbízási szerződés eredményeképpen a Megbízó a benyújtott pályázatban kért – illetve csökkentett mértékű – támogatást elnyerte, a pályázati dokumentáció összeállításának díját teljes egészében kiegyenlítette, a projekt megvalósításához szükséges mértéken azt értik, hogy a Megbízó a szellemi termékeket a projekt megvalósításáról szóló döntések meghozatalához, a Megbízott által a jelen szerződés keretében készített pályázat benyújtásához és a projekt kivitelezéséhez egy alkalommal használja fel.

Az egyszeri felhasználás díját a jelen Szerződésben meghatározott díj magában foglalja.

Amennyiben a jelen szerződés megszűnik, a Megbízó a pályázati dokumentáció egyszeri felhasználására azt követően jogosult, amikor a Megbízott ezen díját megfizette.

### **VIII. Nyilatkozatok és szavatosságok**

Felek kijelentik, hogy a Szerződés aláírásához és az abban foglalt kötelezettségeik teljesítéséhez kellő felhatalmazással rendelkeznek, illetve a Szerződés aláírásához és teljesítéséhez nincs szükség harmadik fél általi eljárásra, annak hozzájárulására vagy harmadik fél értesítésére.

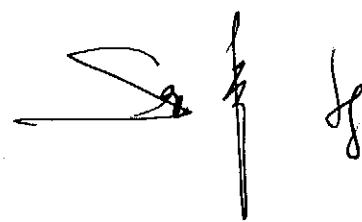
Felek kijelentik és szavatolják, hogy a Szerződésnek egyik fél általi aláírása sem sért, illetve nem fog sérteni semmilyen más megállapodást, illetve kötelezettséget, amelyben bármelyik fél félként szerepel, vagy amely bármelyik fél vagyona vonatkozóan kötelező rendelkezést tartalmaz.

### **IX. Vegyes rendelkezések**

1. Értesítések: Jelen Szerződés keretében küldendő mindenféle értesítésnek, ajánlatnak, utasításnak vagy más egyéb közlendőnek írásban kell készülnie, és személyesen, postán, távmásolón, elektronikus úton vagy hasonló távközlési eszközön adandó át a következő címekre:

(a) A Megbízó részére:

Név: Varga Csaba  
Telefon: 06-84-525-900  
Mobiltelefon: 06-30-276-6898  
Cím: 8660 Tab, Kossuth L u. 47-49.  
Fax: 06-84-525-908  
e-mail: muszak@tab-ph.axelero.net



## (b) A Megbízott részére:

Név: Pénzes Ágnes  
Telefon: 350-10-50 /126-os mellék  
Mobiltelefon: 06-20-263-5412  
Cím: OTP Hungaro-Projekt Kft, Budapest 1132 Alig u. 14.  
Fax: 238-09-81  
e-mail: penzes.agnes@otphp.hu

2. A Megbízott munkája során szakértőt vehet igénybe, akinek Megbízó ugyanolyan körű adatszolgáltatást biztosít, mint amelyet jelen szerződés a Megbízott felé előír. A szakértő munkájával kapcsolatos költségek a Megbízottat terhelik.

3. A Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés hatálya alatt más vállalkozót nem bíz meg a jelen szerződés tárgyát képező pályázat kidolgozásával.

4. A Megbízó hozzájárul, hogy a szerződés sikeres teljesítését követően Megbízott a Megbízó nevét, a teljesítés idejét és a feladat körülírását referenciái között feltüntesse, nyilvánosságra hozza.

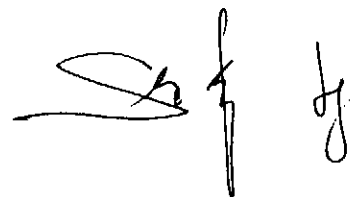
5. Jelen szerződés módosításához a Felek által cégszerűen aláírt írásbeli megállapodás szükséges.

6. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, illetve a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7. A Szerződés minden olyan szakasza, bekezdése, más egysége vagy rendelkezése, amely jogszabályba ütközik, érvénytelen vagy érvényesíthetetlen, illetve azzá válik, a Szerződésből kiiktatandó és a jogsértés, érvénytelenség vagy érvényesíthetetlenség mértékéig érvénytelenítendő, de nem érinti a jelen Szerződés többi rendelkezését, amelyek a Szerződés jogsértő, érvénytelen vagy érvényesíthetetlen szakaszától, bekezdésétől, más egységétől és annak minden más rendelkezésétől elválasztva értelmezendők.

8. A Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésből eredő jogvita esetén egyeztető tárgyalást tartanak.

Az egyeztető tárgyalás eredménytelensége esetére a Felek – értékhatártól függően – a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság alávetésen alapuló kizárólagos illetékességét kötik ki.




9. A jelen Szerződés testesíti meg a Felek között a Szerződés tárgyában létrejött teljes és végleges megállapodást. Bármilyen a Felek között a Szerződés tárgyában korábban létrejött megállapodás a jelen Szerződés mindkét Fél általi aláírásával hatályát veszti.

Jelen szerződés 8 (nyolc) számozott oldalból áll, 2 (kettő) példányban készült, 2 db mellékletet tartalmaz, és a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

**Budapest, 2008. május 23.**

**Tab Város Önkormányzata**

Képv.:



Schmidt Jend  
polgármester



**OTP Hungaro-Projekt Pénzügyi Műszaki  
Gazdasági Tanácsadó és Szervező Kft.**

Képv.:



Tabák Gábor

cégvezető  
OTP HUNGARO-PROJEKT KFT.  
1134 Budapest  
Dévai utca 26-28., IV. emelet  
Adószám: 12883668-2-41

1. sz. melléklet

**MEGHATALMAZÁS**

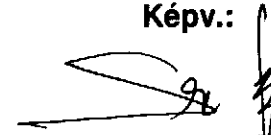
Alulírott Schmidt Jenő, **Tab Város Önkormányzat** (székhelye: 8660 Tab, Kossuth L. u. 47-49., adószáma: 15396028) polgármestere a jelen okirat aláírásával

m e g h a t a l m a z á s t

adok az OTP Hungaro-Projekt Pénzügyi Műszaki-Gazdasági Tanácsadó és Szervező Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1132 Budapest, Alig utca 14.; cégjegyzékszám: 01-09-708174) részére arra, hogy a **DDOP-2007-4.1.1-A „Funkcióbővítő integrált városfejlesztési akciók támogatása” pályázati kiírásra elkészítendő pályázati dokumentációkkal** kapcsolatban a **Tab Város Önkormányzatát** az illetékes irányító hatóság és közreműködő szervezet felé képviselje, érdekében járjon el.

Budapest, 2008. május 23.

Képv.:

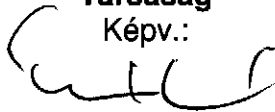
  
 Schmidt Jenő  
 polgármester



EZT A MEGHATALMAZÁST ELFOGADJUK:

**OTP Hungaro-Projekt Pénzügyi  
 Műszaki-Gazdasági Tanácsadó és  
 Szervező Korlátolt Felelősségű  
 Társaság**

Képv.:



Tabák Gábor  
 Cégvezető

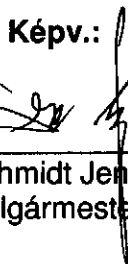

OTP HUNGARO-PROJEKT KFT.  
 1134 Budapest  
 Dévai utca 26-28., IV. emelet  
 Adószám: 12883668-2-41

2. sz. melléklet

## NYILATKOZAT

Alulírott Schmidt Jenő, **Tab Város Önkormányzat** (székhelye: 8660 Tab, Kossuth L u. 47-49., adószáma: 15396028) polgármestere nyilatkozom, hogy a **DDOP-2007-4.1.1-A „Funkcióbővítő integrált városfejlesztési akciók támogatása” pályázati kiírás feltételeit megismertem**, Tab Város Önkormányzata és fejlesztési projektje a pályázati útmutatóban foglalt **valamennyi jogosultsági kritériumnak megfelel.**

Budapest, 2008. május 23.

Képv.:   
  
Schmidt Jenő  
Polgármester

f